

# REGULAMENTO DE MOBILIDADE INTERNACIONAL DA UNIVERSIDADE DE VIGO

(Aprobado no consello de goberno do 7 de maio de 2013)

(Modificado no consello de goberno de 9 de outubro de 2017 e de 28 de xullo de 2020)

A Universidade de Vigo defínese como unha universidade con vocación internacional, polo que debe facilitarlle aos seus membros a posibilidade de realizar parte dos seus estudos ou do seu traballo nunha institución de ensino superior estranxeira como instrumento básico para a inmersión destes na cultura da internacionalización, así como garantir o pleno recoñecemento destas actividades. Do mesmo xeito, a Universidade de Vigo debe ofrecer as condicións máis axeitadas para atraer os e as mellores estudantes, o mellor persoal docente e investigador, e o mellor persoal de administración e servizos independentemente da súa orixe xeográfica, de xeito que poidan desenvolver parte da súa formación superior ou do seu traballo na nosa Universidade ó mesmo tempo que contribúen á internacionalización do resto dos membros da comunidade universitaria.

O presente regulamento ten como obxectivo potenciar a mobilidade internacional dos membros da comunidade universitaria, así como calquera outra actividade vinculada á mobilidade que fomente a internacionalización destes, mediante a creación dun marco normativo de referencia que garanta dereitos e deberes, e que facilite a necesaria coordinación de todos os axentes involucrados, nomeadamente o estudiantado, o persoal docente e investigador e o persoal de administración e servizos.

Este regulamento estrutúrase en sete capítulos:

- O capítulo I recolle as disposicións xerais.
- O capítulo II regula a organización da Universidade de Vigo en materia de mobilidade internacional.
- O capítulo III trata dos dereitos, das obrigas, dos deberes e dos procedementos de selección do estudiantado participante en programas de mobilidade.
- O capítulo IV dedícase a un aspecto fundamental da mobilidade académica como é o recoñecemento de estudos e o contrato académico.
- O capítulo V versa sobre os dereitos, as obrigas e os deberes do estudiantado estranxeiro.
- Os capítulos VI e VII dedícanse aos dereitos, ás obrigas e aos deberes do persoal docente e investigador e do persoal de administración e servizos participante en programas de mobilidade internacional respectivamente.

## **Capítulo I. Disposicións xerais**

### **Artigo 1. Obxecto**

A presente normativa ten como obxecto establecer as condicións para participar nos programas de mobilidade internacional desenvolvidos na Universidade de Vigo, ben por iniciativa propia, ben perante a participación en programas de mobilidade promovidos por outras institucións, así como os dereitos, os deberes e as obrigas das persoas participantes nestes programas.

### **Artigo 2. Ámbito de aplicación**

Este regulamento pódese aplicar ás estancias de mobilidade académica que realicen os membros da comunidade universitaria en institucións de ensino superior e noutras entidades doutros países, e ás estancias de mobilidade académica que realicen na Universidade de Vigo o estudiantado, o persoal docente e investigador e o persoal de administración e servizos procedentes doutros países, calquera que sexa o programa, o acordo ou o convenio de intercambio que rexa a súa mobilidade.

Están excluídos do ámbito de aplicación do presente regulamento o estudiantado estranxeiro ao que se lle aplicou a normativa xeral de acceso e os procedementos de admisión establecidos para as titulacións oficiais de grao e posgrao á marxe dos programas, dos acordos ou dos convenios de mobilidade subscritos pola Universidade de Vigo.

### **Artigo 3. Principios**

A mobilidade internacional réxese polos seguintes principios:

- a) Boa fe.
- b) Confianza lexítima no cumprimento dos compromisos vinculados ao recoñecemento dos estudos cursados e de actividades realizadas en estancias de mobilidade internacional.
- c) Coordinación e colaboración dos órganos e das unidades da Universidade de Vigo competentes en materia de mobilidade internacional.
- d) Publicidade, igualdade, mérito e capacidade no acceso aos programas, ás convocatorias e ás axudas á mobilidade.
- e) Respeto e cumprimento dos acordos interinstitucionais e normas de funcionamento dos programas que sustentan a mobilidade.

### **Artigo 4. Competencia para subscribir convenios e acordos de mobilidade internacional**

4.1. Do mesmo xeito que o resto de convenios institucionais e de cooperación, os convenios e os acordos internacionais de mobilidade serán subscritos polo reitor ou reitora.

4.2. O reitor ou reitora poderá delegar esta competencia na persoa titular da vicerreitoría con competencias en relacións internacionais.

## **Capítulo II. Da organización da Universidade de Vigo en materia de mobilidade internacional**

**Artigo 5. Da definición estratéxica, dirección e xestión da mobilidade internacional na Universidade de Vigo**

5.1. A vicerreitoría con competencias en relacións internacionais, como órgano responsable da definición estratéxica e da planificación da política de internacionalización da Universidade de Vigo, encargarse do fomento da participación de todos os membros da comunidade universitaria nos programas de mobilidade internacional e en calquera outra actividade dirixida ao desenvolvemento da cultura da internacionalización. Así, asegurarse a presenza da Universidade de Vigo en todos os foros relevantes onde se discutan e definan estes programas, dentro e fóra do Estado español.

5.2. A Oficina de Relacións Internacionais é unha unidade técnica e administrativa dependente da vicerreitoría con competencias en relacións internacionais. A xestión e a dirección dos programas de mobilidade internacional é competencia da Oficina de Relacións Internacionais, sen prexuízo da súa coordinación con outras oficinas e servizos da Universidade de Vigo que desenvolvan programas internacionais no marco das súas competencias.

5.3. A persoa responsable da dirección técnica da Oficina de Relacións Internacionais será a encargada da coordinación institucional dos programas de mobilidade internacional, e velará polo cumprimento de todas as obrigas e os compromisos asumidos pola Universidade de Vigo en relación cos mesmos.

**Artigo 6. A Comisión de Mobilidade Internacional da Universidade de Vigo**

6.1. A Comisión de Mobilidade Internacional da Universidade de Vigo é un órgano colexiado de tipo consultivo cuxa tarefa fundamental é velar polo desenvolvemento do presente regulamento. Esta comisión estará integrada por:

- a) O vicerreitor ou vicerreitora con competencias en relacións internacionais, quen actuará como presidente ou presidenta da comisión.
- b) O director ou directora de área de internacionalización, quen actuará como secretario ou secretaria da Comisión
- c) A persoa responsable da Oficina de Relacións Internacionais.
- d) Cinco persoas responsables das relacións internacionais dos centros da Universidade de Vigo, que representen na medida do posible todos os ámbitos e campus.
- e) A persoa responsable do servizo competente en xestión do alumnado de grao.
- f) A persoa responsable do servizo competente en xestión do alumnado de posgrao.
- g) A persoa responsable do servizo competente en xestión de bolsas.
- h) A persoa responsable da Xerencia.

**i) Dous membros do estudantado**

As persoas representantes da Oficina de Relacións Internacionais e dos demais servizos competentes incluídos neste artigo poderán delegar a súa asistencia ás xuntanzas da comisión noutras persoas adscritas á citada oficina ou ao servizo cando os asuntos que se vaian tratar así o xustifiquen.

O presidente ou presidenta da Comisión poderá invitar a participar nas reunións da comisión a outras persoas, membros da Universidade de Vigo ou alleos, cando o xustifique os asuntos que se van a tratar, quen terán voz pero non voto.

**6.2. As funcións desta comisión son:**

- a) Participar na definición da política de mobilidade internacional da Universidade de Vigo, establecendo formulacións xerais, o seu alcance e obxectivos, e os mecanismos para poñela en práctica.
- b) Estudar de xeito permanente as necesidades e as carencias en materia de mobilidade internacional dos diversos colectivos que conforman a comunidade universitaria.
- c) Analizar as propostas, as observacións ou as inquiredanzas que en materia de mobilidade internacional poida expor calquera membro da comunidade universitaria.
- d) Propor as medidas máis adecuadas a cada situación e a cada colectivo para incrementar as cifras e a calidade da mobilidade internacional.
- e) Impulsar a adopción de medidas ou a creación e a consolidación de estruturas de apoio, que soporten a implantación e o reforzo, de ser o caso, dos programas e doutras actuacións que se leven a termo en materia de mobilidade internacional.
- f) Elaborar e elevarlles os informes aos órganos de goberno que así o requiran sobre asuntos da súa competencia.
- g) Desenvolver e velar polo cumprimento do presente regulamento.

**6.3** A Comisión de Relacións Internacionais deberá reunirse, polo menos, unha vez ao ano.

**6.4** A Comisión de Relacións Internacionais deberá ter unha composición equilibrada entre homes e mulleres.

**6.5** A renovación dos membros desta comisión realizarase cada catro anos, agás no caso das e dos representantes do estudantado, que terá lugar cada dous anos.

**6.6** Os membros da Comisión de Mobilidade Internacional serán nomeados polo reitor ou reitora por proposta do Consello de Goberno.

**Artigo 7. A xestión da mobilidade internacional nos centros. As persoas responsables de relacións internacionais nos centros e as persoas responsables da titorización académica**

**7.1.** A persoa responsable das relacións internacionais de cada centro será

responsable da coordinación e do apoio das actividades de formación e docencia no campo das relacións internacionais dese centro, e nomeadamente da posta en práctica dos programas de mobilidade internacional no seu centro. Será, ademais, o enlace entre a Oficina de Relacións Internacionais e o seu centro, e actuará como persoa de referencia no marco dos programas e das accións de mobilidade e de cooperación internacional.

7.2. A persoa responsable das relacións internacionais será un membro do equipo directivo do centro ou un membro do persoal docente e investigador a tempo completo con docencia maioritaria no centro, o cal será nomeado polo reitor ou reitora por proposta do decano ou decana, ou director ou directora, do centro correspondente.

7.3. No caso dos estudos de doutoramento, a persoa responsable das relacións internacionais será nomeada polo reitor ou reitora por proposta da dirección da Escola Internacional de Doutoramento, e terá as funcións xerais definidas no artigo 8 do presente regulamento, en todo o que se poida aplicar.

7.4. As persoas encargadas da titoría académica (titor ou titora académico) serán membros do persoal docente e investigador encargados dos aspectos académicos da relación cunha ou varias institucións estranxeiras.

#### **Artigo 8. Tarefas da persoa responsable das relacións internacionais do centro**

8.1. Ademais das que lle poida asignar o centro dentro do seu ámbito de competencias, a persoa responsable das relacións internacionais do centro ten as seguintes funcións de carácter xeral:

- a) Actuar como responsable dos convenios de mobilidade asinados na súa área de competencia, así como revisar periodicamente a vixencia e a pertinencia destes, en coordinación coa Oficina de Relacións Internacionais.
- b) Recoller, informar e presentarlle á Oficina de Relacións Internacionais novas propostas de convenios, acordos e programas de mobilidade promovidos no seu centro.
- c) Avaliar a evolución e o funcionamento dos programas de intercambio na súa área de competencia.
- d) Vixiar pola difusión da información que o centro lles ofrezca aos membros da comunidade universitaria participantes en programas de mobilidade internacional, tanto entrantes como saíntes.
- e) Velar pola difusión da información e das novidades que se produzan no ámbito da cooperación internacional educativa e para o desenvolvemento, en coordinación coa Oficina de Relacións Internacionais.
- f) Realizar visitas preparatorias para explorar novas posibilidades de cooperación e asistir a xuntanzas de responsables de relacións internacionais con universidades estranxeiras.
- g) Ser a persoa interlocutora e atender as visitas das persoas responsables da coordinación da mobilidade dos centros das universidades estranxeiras participantes nos programas de mobilidade do seu centro.

- h) Asistir e participar nas xuntanzas de persoas responsables de relacións internacionais convocadas pola vicerreitoría competente ou pola Oficina de Relacións Internacionais.
- i) Proponer coordinar os titores/as académicos definidos no artigo 7, nos casos en que se considere oportuno.
- k) Autorizar a outros membros do persoal docente e investigador do centro a realizar as visitas previstas no apartado f)

8.2. Ademais das tarefas recollidas no punto anterior, a persoa responsable das relacións internacionais do centro ten as seguintes funcións relacionadas coa atención directa ao estudantado propio do seu centro, co apoio administrativo da unidade de apoio a centros e departamentos correspondente:

- a) Difundir e informar sobre as características e a oferta de prazas dentro dos programas de mobilidade internacional, en colaboración coa Oficina de Relacións Internacionais.
- b) Proporcionarlle tutoría e asesoramento académico ao estudantado participante nos programas de mobilidade internacional.
- c) Cando a convocatoria así o prescriba, seleccionar os membros do estudantado beneficiarios das bolsas asociadas aos programas de mobilidade internacional e adxudicar os destinos específicos do centro.
- d) Asinar o contrato de estudos estipulado no capítulo 4 do presente regulamento. No caso de existir un tutor/a académico, esta será a persoa responsable de elaborar o contrato de estudos antes da súa sinatura pola persoa responsable de relacións internacionais do centro.
- e) Estudar e autorizar as modificacións que se produzan con respecto ao contrato de estudos orixinal para poder elaborar e asinar o contrato de estudos definitivo.
- f) Converter as cualificacións obtidas na universidade de destino ás equivalentes na Universidade de Vigo e asinar o recoñecemento académico das materias do estudantado da Universidade de Vigo cursadas nun programa de mobilidade internacional ou libre mobilidade.
- g) Facer o seguimento xeral do estudantado do centro que participe en programas de mobilidade internacional durante a súa estadía na universidade de destino.
- h) Resolver as renuncias, as prórrogas, os incumprimentos, as ampliacións de estadía e calquera outra incidencia que se produza durante a estadía do estudantado da Universidade de Vigo na universidade de destino, en coordinación coa Oficina de Relacións Internacionais.
- i) Dar a súa conformidade ás solicitudes de libre mobilidade internacional do estudantado do seu centro.

8.3. A persoa responsable das relacións internacionais do centro ten as seguintes funcións relacionadas coa atención directa ao estudantado estranxeiro no seu centro:

- a) A titoría e o asesoramento xeral ao estudiantado estranxeiro sobre o programa de estudos proposto e o proceso de matrícula.
- b) A sinatura do contrato de estudos e dos impresos de solicitude.
- c) O contacto directo e a coordinación coas persoas responsables dos intercambios bilaterais para enviar a información necesaria e resolver problemas concretos.
- d) Dar a súa conformidade á aceptación do programa de estudos do estudiantado visitante estranxeiro.
- e) Dar a súa conformidade á aceptación do programa de estudos do estudiantado de curso cero estranxeiro.

8.4. A persoa responsable das relacións internacionais do centro ten as seguintes funcións relacionadas coa mobilidade do persoal docente e investigador do seu centro:

- a) A coordinación dos fluxos de mobilidade, en colaboración coa Oficina de Relacións Internacionais.
- b) A atención ao profesorado visitante, en coordinación cos directores ou directoras dos departamentos responsables das materias en que se inscribe a docencia que o profesorado visitante vén impartir, de ser o caso.
- c) Informar a Oficina de Relacións Internacionais sobre as estadias do profesorado propio e estranxeiro no marco dos programas de mobilidade internacional.
- d) A asistencia ao profesorado propio durante a súa estadia de mobilidade internacional, en coordinación coa Oficina de Relacións Internacionais.

**Artigo 9. Tarefas da persoa encargada da titoría académica relacionadas coa atención directa ao estudiantado**

O titor ou titora académico ten as seguintes funcións:

- a) Informar e asesorar o estudiantado de intercambio sobre os estudos que poden realizar na universidade de destino ou na Universidade de Vigo, no caso do estudiantado estranxeiro.
- b) Elaborar o contrato de estudos provisional que asinará a persoa responsable das relacións internacionais do centro.
- c) Supervisar o estudiantado saínte mentres dure a súa estadia na universidade de destino.
- d) Informar e asesorar os órganos colexiados do centro en todo o que estes precisen, así como a persoa responsable das relacións internacionais.

**Artigo 10. A comisión de relacións internacionais do centro**

10.1. Os centros poderán crear unha comisión de relacións internacionais. Esta comisión é de tipo consultivo e estará presidida polo decano ou decana, ou director ou directora, ou persoa en quen delegue, e estará composta por membros do persoal docente e investigador, do estudiantado e do persoal de administración

e servizos, na forma en que determinen os regulamentos internos de cada centro. Esta comisión poderá ser convocada facultativamente pola persoa responsable da dirección do centro.

10.2. Son funcións da comisión de relacións internacionais do centro as seguintes:

- a) Informar sobre os contratos de estudos do estudiantado saínte.
- b) Asesorar e informar a persoa responsable das relacións internacionais do centro sobre os procedementos de avaliación e cualificación das estadias do estudiantado saínte.
- c) Facer propostas de mobilidade, como a sinatura de novos acordos ou a modificación dos existentes, no marco de programas de mobilidade internacional en que participe o centro.
- d) Informar sobre os procesos de selección do estudiantado e sobre a avaliación das súas estadias.
- e) Propoñer os criterios de selección de estudiantado saínte ás universidades receptoras.
- f) Asesorar a dirección do centro e a persoa responsable das relacións internacionais sobre calquera outro tema relacionado coas relacións internacionais e os programas de mobilidade que se sometan á súa consideración.

Estas funcións poderán ser asumidas por calquera comisión delegada da xunta de centro. Neste caso, a persoa responsable das relacións internacionais será membro nato dela.

### **Capítulo III. Dos dereitos, das obrigas, dos deberes e dos procedementos de selección do estudiantado participante en programas de mobilidade**

**Artigo 11. Modalidades de estudantes saíntes: estudantes de intercambio e estudantes de libre mobilidade**

Para os efectos da Universidade de Vigo, o estudiantado saínte atópase nunha das dúas situacións seguintes:

- a) É alumnado de intercambio o matriculado en estudos oficiais de grao, mestrado ou doutoramento da Universidade de Vigo que realice unha estadia académica temporal nunha institución de educación superior, nunha empresa ou noutra institución estranxeira para estudar ou realizar prácticas externas relacionados coa súa titulación, e sexa adxudicatario dunha praza de mobilidade concedida pola Universidade de Vigo ao abeiro dos programas, dos acordos ou dos convenios subscritos pola Universidade de Vigo.
- b) É estudiantado de libre mobilidade o matriculado en estudos oficiais de grao, mestrado ou doutoramento que realice unha estadia académica

temporal nunha institución de educación superior estranxeira para levar a cabo estudos relacionados coa súa titulación, sen a concesión dunha praza de mobilidade ao abeiro dos programas, dos acordos ou dos convenios subscritos pola Universidade de Vigo.

#### **Artigo 12. Duración e obxecto da mobilidade**

12.1 Os períodos de estudos mínimo e máximo ao abeiro dun programa ou convocatoria de mobilidade serán os que fixe o devandito programa ou convocatoria. No marco de convenios específicos asinados para tal efecto pola Universidade de Vigo, a duración mínima e máxima establecerase no citado convenio.

12.2. Salvo especificación en contra, o estudiantado da Universidade de Vigo participante en programas de mobilidade internacional desprázase a un país estranxeiro co gallo de obter un recoñecemento íntegro do devandito período de estudos na Universidade de Vigo para realizar un proxecto de fin de estudos ou traballo de investigación, ou para realizar o prácticum ou prácticas externas.

#### **Artigo 13. Dereitos do estudiantado saínte da Universidade de Vigo**

O estudiantado saínte da Universidade de Vigo, independentemente da modalidade prevista no artigo 13, terá os dereitos seguintes:

- a) A recibir información a través da Oficina de Relacións Internacionais e a través dos responsables de relacións internacionais e titores/as académicos dos seus centros, sobre os asuntos da súa competencia vencellados á mobilidade internacional, incluíndo información sobre as convocatorias, as bolsas, os requisitos e os trámites administrativos necesarios para a adecuada organización e planificación da súa estada internacional, así como sobre as condicións para o recoñecemento académico dos estudos cursados no centro estranxeiro.
- b) A formalizar antes da partida un contrato de estudos ou documento de formalización das prácticas que recolla o programa de estudos previsto e o recoñecemento de créditos.
- c) A modificar o contrato de estudos, dentro do mes seguinte á data de inicio do período académico (curso, semestre ou cuadrimestre) na institución de destino, no caso de que a oferta académica finalmente dispoñible na institución de destino non coincida coa oferta académica inicialmente prevista ou por inadecuación da escolla inicial.
- d) A modificar o contrato de prácticas por inadecuación do programa de formación ou por outros motivos xustificadas relacionados co contido ou coa duración das prácticas.
- e) A modificar a matrícula, nos prazos establecidos polo servizo competente en xestión do alumnado, cando sexa consecuencia da modificación do contrato de estudos e ao reembolso, de ser o caso, dos prezos públicos correspondentes.

- f) Ao pleno recoñecemento dos estudos realizados como parte do plan de estudos oficiais, nos termos previstos no contrato de estudos e no artigo 21.3 do presente regulamento.
- g) Ao recoñecemento dos créditos obtidos pola realización de prácticas externas en empresas e institucións estranxeiras, nos termos previstos no contrato de prácticas e, de ser o caso, á incorporación das prácticas realizadas no suplemento europeo ao título e/ou a xeración do documento Europass Mobility.
- h) A conservar as bolsas e as axudas ao estudo que non sexan incompatibles coa mobilidade e a percibir as axudas económicas para mobilidade que estableza a convocatoria en que se obtivo a praza de intercambio, sempre que se cumpran os requisitos establecidos.
- i) Á exención de matrícula e/ou taxas de exame na universidade de destino, sempre que as condicións do programa de intercambio, ou o acordo ou o convenio asinado entre a Universidade de Vigo e a devandita universidade así o establezan.

#### **Artigo 14. Obrigas do estudantado saínte da Universidade de Vigo**

O estudantado saínte da Universidade de Vigo, independentemente da modalidade prevista no artigo 11, terá as obrigas de:

- a) Formalizar correctamente e de xeito fidedigno, e a presentar no tempo e forma establecidos, a documentación esixida tanto pola Universidade de Vigo como pola universidade de destino.
- b) Matricularse na Universidade de Vigo nas materias, nos cursos e nos créditos propios que consten no contrato de estudos ou na documentación de xestión de prácticas externas e, de ser o caso, na modificación destes.
- c) Facer os pagamentos de prezos públicos por servizos académicos correspondentes á matrícula recollida no punto anterior nos prazos que correspondan.
- d) Comunicar calquera cambio que se produza na situación de estudante derivado da modificación do contrato de estudos, ao abeiro do procedemento establecido neste regulamento.
- e) Subscribir, de ser o caso, por requirimento da institución ou empresa de destino, un seguro de accidentes, de saúde e/ou de responsabilidade civil que cubra o período da estadía.
- f) Realizar os trámites correspondentes, antes e durante a estadía, para garantir que a situación xurídica do/a estudante no país de destino cumpre todas as esixencias da lexislación vixente no citado país.
- g) Incorporarse á institución ou á empresa de destino na data establecida, e comunicarlle a citada incorporación á Oficina de Relacións Internacionais da Universidade de Vigo. Para iso, no prazo establecido na convocatoria correspondente enviará o certificado de chegada asinado pola institución ou empresa de destino.

- h) Comunicarlle á persoa responsable das relacións internacionais do seu centro na Universidade de Vigo e á Oficina de Relacións Internacionais o seu enderezo, o correo electrónico e o teléfono de contacto no país de destino.
- i) Cumprir integramente as normas académicas e de comportamento da empresa ou da institución de destino.
- k) Aproveitar na medida das súas posibilidades o programa de estudos ou prácticas, que inclúe a súa participación en todos os procesos de avaliación previstos para os cursos, as materias e os créditos recollidos no contrato de estudos ou prácticas.
- l) Comunicarlle á persoa responsable das relacións internacionais do seu centro na Universidade de Vigo e á Oficina de Relacións Internacionais o modo en que a institución ou a empresa de destino fará chegar as certificacións académicas ou os informes de avaliación á Universidade de Vigo. No caso do estudiantado de libre mobilidade, faráselle chegar ao responsable das relacións internacionais do seu centro as certificacións académicas correspondentes aos seus estudos na universidade de destino.
- m) Entregar un orixinal do certificado da fin de estadía no prazo máximo dun mes dende o remate desta, así como de completar e entregar os informes do remate de estadía e de avaliación do/a estudante que requira a Oficina de Relacións Internacionais ou a normativa vixente.

O incumprimento de calquera destas obrigas por causas non xustificadas poderá supor o reintegro das axudas concedidas e a perda do dereito ao recoñecemento académico, así como a exclusión en futuros procesos de selección en calquera programa de mobilidade internacional en que participe a Universidade de Vigo ou promovido por esta. As medidas serán acordadas polo reitor ou reitora por proposta da vicerreitoría con competencias en relacións internacionais, tras a incoación do correspondente expediente contradictorio.

#### **Artigo 15. Da avaliación dos estudos realizados no centro de destino**

O estudiantado deberá participar nos procesos de avaliación ordinarios e extraordinarios establecidos pola normativa vixente na institución ou na empresa de destino para as actividades académicas recollidas no contrato de estudos ou prácticas.

#### **Artigo 16. Requisitos xerais para a participación do estudiantado da Universidade de Vigo nos programas de mobilidade**

16.1. Ademais dos requisitos específicos establecidos en cada convocatoria de mobilidade internacional da Universidade de Vigo, o estudiantado que desexe participar nun programa de mobilidade deberá cumprir os seguintes requisitos:

- a) Estar matriculado en estudos de grao, mestrado ou doutoramento conducentes á obtención dun título oficial outorgado pola Universidade de Vigo, no momento da solicitude e no momento da realización da estadía.

- b) Ter completados estudos de grao ou estar matriculado nun curso superior a primeiro de grao no momento de iniciar a estadía.

16.2. O estudiantado de libre mobilidade definido no artigo 11 do presente regulamento que desexe realizar unha estadía internacional fóra da oferta de prazas de intercambio ao abeiro de programas, acordos e convenios asinados pola Universidade de Vigo deberá cumprir ademais os requisitos seguintes:

- a) Dispor dunha carta de aceptación da institución de destino para realizar os estudos que solicita. A devandita carta especificará en calquera caso o período e as condicións académicas da estadía.
- b) Contar coa conformidade da persoa responsable das relacións internacionais do centro de orixe.

#### **Artigo 17. Selección do estudiantado de intercambio propio para participar nos programas de mobilidade de estudos**

17.1. A selección do estudiantado de intercambio para participar nos programas de mobilidade farase na Oficina de Relacións Internacionais ou en cada centro para as prazas que oferte, ao abeiro dun procedemento público de concorrencia competitiva, de conformidade cos principios de igualdade, mérito, capacidade e publicidade.

17.2. A Universidade de Vigo publicará anualmente convocatorias para seleccionar estudiantado nos distintos programas de mobilidade en que participa. Así, estableceranse datas e prazos de presentación de solicitudes e de selección que serán de obrigado cumprimento.

17.3. Os criterios de selección basearanse fundamentalmente no expediente académico e no coñecemento da lingua do país de destino ou, no seu defecto, da lingua inglesa. Salvo unha causa debidamente xustificada para destinos específicos, os membros do estudiantado participantes nos programas de mobilidade internacional deberán acreditar como mínimo competencias correspondentes ao nivel B1 do Marco europeo de referencia para as linguas (MCERL).

17.4. Os centros poderán definir criterios específicos para as prazas que oferten, garantíndose en calquera caso os principios establecidos no apartado 17.1.

17.5. Unha vez rematado cada procedemento de selección, a listaxe de persoas seleccionadas será remitida polos centros á Oficina de Relacións Internacionais nos prazos establecidos nas convocatorias e para os efectos oportunos. A Oficina de Relacións Internacionais publicará as resolucións reitorais de adxudicación de prazas e concesións de bolsas de ser o caso.

17.6. A adxudicación definitiva das prazas estará condicionada á aceptación do centro de destino.

17.7. Unha vez seleccionado o estudantado, a persoa responsable das relacións internacionais do centro, co asesoramento do titor/a académico se procede e a colaboración do membro do estudantado que acadou a praza, asinará o contrato de estudos.

#### **Artigo 18. Solicitude e resolución para o estudantado de libre mobilidade**

18.1. O alumnado da Universidade de Vigo que desexe realizar unha estadía temporal nunha universidade ou nunha institución doutro país como estudantes de libre mobilidade deberán presentar no rexistro da Universidade de Vigo, ou en calquera forma das previstas no artigo 16.4 da Lei 39/2015, do 1 de outubro, unha solicitude dirixida á vicerreitoría competente en relacións internacionais, acompañada da documentación que acredite o cumprimento dos requisitos establecidos no artigo 11 do presente regulamento.

18.2. A vicerreitoría competente en relacións internacionais ditará a resolución no prazo máximo dun mes, que comezará a contar desde a presentación da solicitude, con indicación expresa dos recursos que as persoas interesadas poderán interpor contra esta, así como o prazo de impugnación.

#### **Artigo 19. Dos programas de prácticas internacionais**

19.1. A vicerreitoría competente en relacións internacionais publicará, dentro do período que para os efectos se determine, as convocatorias de prazas de mobilidade de prácticas correspondentes aos programas e aos convenios internacionais xestionados pola Oficina de Relacións Internacionais que ~~teñan~~ inclúan como obxecto este tipo de mobilidade, xunto coas súas bases.

19.2. O estudantado en prácticas terá os dereitos e as obrigas establecidos nos artigos 13 e 14 deste regulamento.

19.3. O estudantado participante nun programa de mobilidade de prácticas internacionais terá dereito á formalización dun acordo de prácticas onde se estableza un proxecto formativo que inclúa os seus obxectivos educativos e as actividades que se desenvolverán, así como unha descrición das características da práctica que inclúa como mínimo as súas funcións, o período de realización, a duración en horas, o horario, o lugar de traballo e a achega económica por parte da empresa ou da institución, de existir esta.

19.4. As prácticas externas realizadas ao abeiro de programas de mobilidade internacional ateranse ao disposto na normativa de prácticas externas correspondente e as instrucións ditadas para o seu desenvolvemento en todo o non sinalado no presente regulamento.

#### **Artigo 20. Ampliación das estadías**

20.1. O estudantado saínte poderá solicitar a autorización da ampliación da estadía, nas condicións que estipule a convocatoria, durante o período lectivo do mesmo curso académico. A autorización, de ser o caso, indicará de forma expresa se se concede ou non unha axuda económica para o período de ampliación.

20.2. A ampliación da estadia só se considerará por causas académicas, como por ter que completar un proceso de avaliación, por necesidade de rematar unha actividade de prácticas nunha empresa, para completar un traballo de estudos ou por outras causas debidamente xustificadas.

20.3. A solicitude de ampliación realizarase cunha antelación mínima dun mes da finalización do período de mobilidade concedido. Faráselle chegar á persoa responsable das relacións internacionais do centro e incluírá a xustificación e a proposta de modificación do contrato de estudos ou do documento de formalización da práctica, de ser o caso, e a aceptación da universidade, da empresa ou da institución de destino.

20.4 O centro correspondente resolverá a solicitude de ampliación e de modificación do contrato de estudos ou das condicións da práctica no prazo dun mes que se contará dende a data da solicitude. A resolución comunicáraselle á persoa interesada, á administración do centro e á Oficina de Relacións Internacionais. No caso dos contratos de estudos, unha vez modificado o mesmo o ou a estudante deberá informar á secretaría do centro para facer os cambios pertinentes na súa matrícula.

20.5. Unha vez recibida a resolución favorable da persoa responsable das relacións internacionais do centro, a Oficina de Relacións Internacionais confirmará de forma expresa se se concede ou non unha axuda económica.

## **Capítulo IV. Do contrato de estudos e o recoñecemento académico**

### **Artigo 21. Natureza do recoñecemento dos estudos**

21.1. O recoñecemento é un acto administrativo polo que se recoñecen efectos académicos aos estudos universitarios realizados polo estudiantado da Universidade de Vigo noutra universidade no marco dun programa de mobilidade internacional, no marco dun convenio de recoñecemento mutuo de estudos asinado para tal efecto ou como consecuencia dun contrato de estudos formalizado por un alumno ou alumna de libre mobilidade.

21.2. Todos os membros do estudiantado da Universidade de Vigo que realicen estudos de conformidade co establecido neste regulamento teñen dereito ao pleno recoñecemento académico dos estudos que figuran no contrato de estudos. Serán susceptibles de recoñecemento todas as materias, créditos ou módulos dos plans de estudos oficiais da Universidade de Vigo, con independencia da súa natureza.

21.3. Despois de recibir a conformidade da institución de destino, a correspondencia con créditos da titulación de orixe da Universidade de Vigo que se especificará no contrato de estudos poderá ser:

- a) Materia por materia.

- b) Por curso completo ou cuadrimestre completo.
- c) Por módulos ou bloques de materias.
- d) Por conxunto de créditos ECTS.

Nos casos b, c e d, todas as materias suxeitas a recoñecemento na Universidade de Vigo dentro do curso, do módulo ou do conxunto de créditos correspondente constarán coa mesma cualificación.

21.4. Para os efectos de recoñecemento terase en conta o valor formativo do conxunto das actividades desenvolvidas e da equivalencia en competencias adquiridas, e os títulos e os temarios das materias ou outros criterios académicos unicamente de xeito accesorio.

21.5. O recoñecemento académico só afectará a materias en que o estudantado se atope matriculado na Universidade de Vigo durante o curso académico en que realice a mobilidade internacional. Os cursos, as materias e os créditos recoñecidos consideraranse superados conforme o plan de estudos que está a cursar o estudantado na Universidade de Vigo.

21.6. O recoñecemento producirá efectos desde a súa resolución e no ano académico da mobilidade internacional. O seu contido incorporase ao expediente do estudantado e fará mención expresa á universidade estranxeira ou a empresa ou á institución de destino no caso da mobilidade para a realización de prácticas externas, e ao programa ou ao convenio en virtude do cal se realizou o intercambio.

21.7. As resolucións individuais de recoñecemento corresponderanlles, por delegación do reitor ou reitora, ás persoas responsables da dirección dos centros, tras o informe facultativo da comisión que exerza as funcións das relacións internacionais do centro.

21.8. Os procedementos, condicións e efectos do recoñecemento das prácticas externas realizadas ao abeiro de programas de mobilidade internacional rexiranse polo disposto na normativa de prácticas externas e polas instrucións ditadas para o seu desenvolvemento en todo aquilo non sinalado no presente regulamento.

21.9. A Escola Internacional de Doutoramento regulará o recoñecemento académico do estudantado de doutoramento que participe en programas ou iniciativas de mobilidade internacional.

## **Artigo 22. Procedemento de elaboración do contrato de estudos**

22.1. Os titores/as académicos, ou no seu defecto as persoas responsables das relacións internacionais, consensuarán co/coa estudante unha proposta de materias ou créditos que poden cursarse na universidade de acollida e a súa equivalencia con materias ou créditos da Universidade de Vigo, e a citada proposta materializarase perante un contrato de estudos.

22.2. O contrato de estudos será vinculante. Unha vez asinado por todas as partes, o ou a estudante entregará unha copia fidedigna del na secretaría do centro e na Oficina de Relacións Internacionais.

22.3. O alumnado, ao matricularse, indicará o seu carácter de estudante de mobilidade internacional. As materias que non figuren no contrato de estudos consideraranse disciplinas que se cursarán na Universidade de Vigo e as súas modificacións rexeranse polas normas xerais de xestión académica.

### **Artigo 23. Procedemento de modificación do contrato de estudos**

23.1. Se se considerase necesario durante a estancia na institución de acollida, o estudantado poderá solicitarlle ao centro correspondente na Universidade de Vigo, a través da persoa responsable das relacións internacionais, a modificación do contrato de estudos.

23.2. As modificacións do contrato de estudos, unha vez formalizadas, formarán parte deste e terán carácter vinculante para ambas as partes para os efectos de recoñecemento.

23.3. Antes de formalizar calquera modificación, o membro do estudantado consensuará a proposta de modificación co titor/a académico correspondente, ou no seu defecto coa persoa responsable das relacións internacionais do centro.

23.4. A persoa responsable das relacións internacionais do centro autorizará, se procede, as modificacións do contrato de estudos. O membro do estudantado comunicarallas á secretaría de alumnado que dará trámite, se fose o caso, aos correspondentes cambios de matrícula.

23.5. A Universidade de Vigo establecerá anualmente os prazos pertinentes para formalizar as modificacións dos contratos de estudos, que estarán vinculados aos prazos establecidos para modificar as matrículas. Os centros poderán autorizar de xeito extraordinario a modificación dunha matrícula como consecuencia da variación dun contrato de estudos cando por causas debidamente xustificadas a citada modificación resultase imposible nos prazos establecidos.

23.6. A Oficina de Relacións Internacionais solicitaralles aos centros a relación de contratos de estudos modificados na forma e nos prazos que estime conveniente.

### **Artigo 24. Do arquivo dos expedientes**

24.1. Os expedientes de mobilidade internacional do estudantado propio de grao e mestrado arquivaranse na secretaría de alumnado do seu centro e incluírán como mínimo:

- a) De ser o caso, a resolución reitoral de nomeamento como bolseiro/a de intercambio ou unha copia fidedigna da acreditación de bolseiro/a.
- b) O contrato de estudos e as súas modificacións, no caso en que se producisen variacións neste.

- c) As certificacións enviadas pola universidade de destino.
- d) A proposta de recoñecemento de estudos, se procede.
- e) Unha copia fidedigna da resolución de recoñecemento de estudos.
- f) No caso de mobilidade internacional de prácticas, unha copia do compromiso do/a estudante do contrato de formalización da práctica, do informe do titor/a da empresa, do informe do alumno/a, do informe do titor/a académico e da certificación final.

24.2. Os expedientes de intercambio do estudiantado de doutoramento arquivaranse na área académica de posgrao á que estea adscrito o programa de doutoramento.

## **Capítulo VI. Dos dereitos, das obrigas e dos deberes do estudiantado estranxeiro**

**Artigo 25. Modalidades de alumnado estranxeiro: estudantes de intercambio, estudantes visitantes, estudantes de curso cero e estudantes estranxeiros en prácticas**

Para os efectos da Universidade de Vigo, os alumnos e alumnas recibidos atoparanse nunha das dúas situacións seguintes:

- a) Considérase estudiantado estranxeiro de intercambio todo o que estea matriculado temporalmente na Universidade de Vigo e que sexa enviado por outras institucións de educación superior no marco de programas de mobilidade internacional ou de convenios bilaterais asinados para tal fin.
- b) Considérase alumnado estranxeiro visitante o que cursa estudos nunha institución de educación superior estranxeira oficialmente recoñecida e que desexa ampliar a súa formación cursando estudos na Universidade de Vigo. Esta figura do/a estudante visitante estranxeiro non se aplica nin aos procedentes de programas de intercambio, nin a estudantes que cursen estudos no marco de convenios bilaterais entre a Universidade de Vigo e outras institucións de educación superior, nin ao alumnado matriculado como propio da Universidade de Vigo.
- c) Considérase alumnado estranxeiro de curso cero o que ten oficialmente recoñecido ó acceso ó sistema universitario español, está a cursar estudos de lingua e cultura galega ou española no Centro de Linguas da Fundación Universidade de Vigo co obxectivo de acadar o nivel lingüístico necesario para cursar estudos universitarios na Universidade de Vigo, e desexa completar á súa adaptación ós estudos universitarios cursando materias impartidas en calquera centro da Universidade de Vigo. Esta figura do/a estudante estranxeiro de curso cero non se aplica nin aos procedentes doutras institucións de educación superior estranxeiras, nin ao alumnado matriculado como propio da Universidade de Vigo.
- d) Considérase alumnado estranxeiro en prácticas o enviado por institucións estranxeiras no marco de programas de intercambio ou de convenios

bilaterais para a realización de prácticas externas nos servizos e dependencias da Universidade de Vigo, e que non formalizan matrícula na Universidade de Vigo.

No caso de que concorran varias das figuras anteriores nunha mesma persoa, e durante o tempo que exista dita concorrencia, terá prioridade a consideración do/a estudante como de modalidade a) fronte as modalidades b), c) ou d); de modalidade b) fronte a c) ou d), e de modalidade c) fronte a d).

#### **Artigo 26. Dereitos e obrigas do alumnado estranxeiro**

26.1. O estudantado estranxeiro terá, con carácter xeral, os mesmos dereitos e obrigas que o da Universidade de Vigo.

26.2. O estudantado estranxeiro en prácticas terá ademais as obrigas e dereitos do estudantado propio que desenvolve prácticas en servizos e dependencias da Universidade de Vigo que lles sexan de aplicación.

26.3. O estudantado estranxeiro de intercambio, visitante ou de curso cero deberá acollerse durante a súa estadía ao seguro escolar vixente con carácter xeral para todo o alumnado da Universidade de Vigo.

26.4. O estudantado estranxeiro de intercambio, visitante ou de curso cero non terá dereito a un seguro sanitario ou a un seguro de responsabilidade civil proporcionado pola Universidade de Vigo máis aló das coberturas proporcionadas polo seguro indicado no apartado anterior.

26.5. O estudantado estranxeiro en prácticas non terá dereito ao seguro escolar.

26.6. É responsabilidade do alumnado estranxeiro dispor dun seguro ou seguros coas coberturas suficientes en función da súa modalidade, da súa situación particular, e das actividades que vai desenvolver durante a súa estadía na Universidade de Vigo.

#### **Artigo 27. Requisitos de admisión**

27.1. Os/as estudantes procedentes de institucións doutros países que reúnan os requisitos establecidos nos programas ou nos convenios internacionais subscritos pola Universidade de Vigo, e que fosen designados para tal fin pola súa universidade de orixe, poderán realizar estadias académicas temporais na Universidade de Vigo para cursar créditos correspondentes a calquera materia das que se ofrecen nas ensinanzas oficiais de grao e posgrao, incluídos prácticum, materias prácticas recollidas no plano de estudos, e traballos de fin de grao ou de fin de mestrado, así como estudos de doutoramento.

27.2. Os/as estudantes procedentes doutros países poderán realizar estadias académicas temporais en calidade de estudantado estranxeiro visitante cando fosen designados para tal fin pola súa institución de orixe e fosen aceptados como tales pola Universidade de Vigo.

27.3. Os/as estudantes procedentes doutros países poderán realizar estadias académicas temporais en calidade de estudiantado estranxeiro de curso cero, por un máximo dun curso académico, cando acrediten estar a cursar de xeito simultáneo estudos de lingua e cultura galega ou española no Centro de Linguas da Fundación Universidade de Vigo e fosen aceptados como tales pola Universidade de Vigo.

27.4. Antes da súa chegada, a Oficina de Relacións Internacionais expediralle ao estudiantado estranxeiro de intercambio un certificado de admisión, ou preadmisión, ou carta de aceptación na Universidade de Vigo. Á súa chegada, o estudiantado presentarse na Oficina de Relacións Internacionais provisto do certificado acreditativo da súa universidade sobre a súa condición de estudante de intercambio e do impreso E-128 e/ou de certificación doutro seguro que garanta a cobertura de gastos de enfermidade, accidente e responsabilidade civil.

27.5. No caso de convenios específicos aplicables a mestrados universitarios, será responsabilidade destes garantir a dispoñibilidade de prazas para este estudiantado nas mesmas condicións que para o alumnado da Universidade de Vigo, así como a coordinación con outros centros afectados.

27.6. Os/as estudantes estranxeiros que cursen os seus estudos noutra institución estranxeira e estean interesados en realizar unha estadia de prácticas nalgunha das dependencias ou servizos da Universidade de Vigo, solicitarán a súa admisión á persoa responsable do servizo, dependencia ou unidade onde desexen realizar as prácticas, identificando como mínimo a súa universidade e os seus estudos de orixe, as datas propostas para a estadia, a temática proposta para as prácticas, e o programa ou acordo de mobilidade ao abeiro do cal se realizará a estadia de prácticas. Estes datos consignaranse nun documento de aceptación que será remitido polo titor designado polo servizo, dependencia ou unidade á Oficina de Relacións Internacionais. A Oficina de Relacións Internacionais, tras comprobar que o candidato ou candidata satisfai todos os requisitos establecidos, e vista a documentación remitida, emitirá, se procede, a credencial de estudante estranxeiro en prácticas.

## **Artigo 28. Procedemento de admisión e matrícula**

28.1. A admisión do/a estudante estranxeiro de intercambio realizarase de acordo co disposto nos programas, convenios ou acordos establecidos para tal fin.

28.2. A admisión do/a estudante estranxeiro visitante e de curso cero realizarase mediante resolución individualizada da persoa titular da vicerreitoría con competencias en relacións internacionais, por delegación do reitor ou reitora, previo informe da persoa responsable das relacións internacionais do centro de destino, ou da persoa responsable da dirección da Escola Internacional de Doutoramento no caso de estudos de doutoramento.

28.3. A Oficina de Relacións Internacionais elaborará listaxes completas de estudantes estranxeiros de intercambio, visitante, de curso cero ou en prácticas, que estarán a disposición dos centros da Universidade de Vigo e da Escola Internacional de Doutoramento, cando corresponda, para que o estudiantado estranxeiro de mobilidade poida formalizar a matrícula. A Oficina de Relacións Internacionais remitiralles ademais ás secretarías de alumnado dos centros ou ao negociado con competencias en doutoramento as copias das cartas de aceptación para arquivalas no expediente.

28.4. O estudiantado seleccionará as materias que poida cursar de conformidade cos requirimentos da súa institución de orixe, orientado pola persoa responsable das relacións internacionais do centro ou polo titor/a académico da Universidade de Vigo. O alumnado de doutoramento acordará o programa de estudos co coordinador/a do programa de doutoramento correspondente.

28.5. O estudiantado estranxeiro matricularase de todas as materias que cursará na Universidade de Vigo no centro principal de admisión indicado pola Oficina de Relacións Internacionais ou, no caso de alumnado de doutoramento, na área académica de posgrao á que estea adscrito o programa de doutoramento.

28.6. A formalización da matrícula non implica a esixencia do pagamento de prezos públicos por servizos académicos no caso do estudiantado estranxeiro de intercambio. O estudiantado estranxeiro visitante e de curso cero deberá aboar os prezos públicos por servizos académicos establecidos para dita modalidade, o no seu defecto os prezos públicos establecidos para o estudiantado de matrícula ordinaria.

28.7. O estudiantado estranxeiro deberá aboar en todo caso o seguro de continxencias recollido no artigo 26 e os prezos públicos por servizos de xestión que a Universidade de Vigo estableza para o alumnado estranxeiro de mobilidade, estudiantado estranxeiro visitante ou o estudiantado estranxeiro de curso cero.

28.8. A vicerreitoría con competencias en xestión académica habilitará os períodos de matrícula axeitados e informará deles a Oficina de Relacións Internacionais da Universidade de Vigo.

28.9. O estudiantado estranxeiro admitido para realizar as súas prácticas nas dependencias da Universidade de Vigo deberá tramitar coa suficiente antelación o documento de formalización das prácticas, que conterá, como mínimo, os datos persoais e da titulación que cursa o/a estudante na institución de orixe, as datas establecidas para a súa estadía, o horario, e o plan formativo. Este documento será elaborado entre o/a estudante, a universidade de orixe e o titor ou titora das prácticas na Universidade de Vigo. Unha vez asinado polo candidato ou candidata, polo titor ou titora na Universidade de Vigo e pola persoa responsable na universidade de orixe, será remitido á Oficina de Relacións Internacionais cun mínimo dun mes de antelación ó comezo da estadía.

28.10. A Oficina de Relacións Internacionais requirirá á institución de orixe a información sobre os seguros que amparan ao estudiantado estranxeiro en prácticas durante a súa estadía.

#### **Artigo 29. Certificación dos estudos realizados**

29.1. A secretaría de alumnado de cada centro expedirá de oficio dúas certificacións académicas persoais trilingües (en galego, en castelán e en inglés) que conterán a denominación da materia, o tipo de materia, a carga lectiva en créditos e as cualificacións do ECTS.

29.2. No caso de que o estudiantado estranxeiro realice a súa estancia ao abeiro dun convenio específico de recoñecemento de créditos entre a Universidade de Vigo e a súa universidade de orixe, a devandita certificación académica fará constar de éxito explícito se se ten superados os estudos requiridos para a obter a titulación da Universidade de Vigo, segundo o estipule o convenio correspondente.

29.3. Estas certificacións expediranse sen custo ningún para o estudiantado, ademais a secretaría de alumnado de cada centro ou o negociado con competencias en estudos de doutoramento remitiraas unha ao enderezo que o alumnado estranxeiro indique e outra á Oficina de Relacións Internacionais da Universidade de Vigo que lla enviará á institución de orixe.

29.4. A Oficina de Relacións Internacionais poderá emitir documentos acreditativos da estadía do estudiantado recibido se o alumno/a ou a institución de orixe así o solicita. Estes documentos non incluírán cualificacións en ningún caso.

29.5. No caso de estudiantado estranxeiro que realice prácticas na Universidade de Vigo, o certificado de fin de estadía será elaborado polo titor ou titora encargados do seguimento das prácticas. O modelo de certificado será o requirido pola universidade de orixe en virtude do programa ou acordo de mobilidade ou tipo de prácticas realizado. No seu defecto, poderase utilizar o modelo de certificado de xestión de prácticas da Universidade de Vigo. A finalización das prácticas será comunicada á Oficina de Relacións Internacionais.

#### **Artigo 30. Arquivo dos expedientes do alumnado estranxeiro**

Os expedientes do estudiantado estranxeiro arquivaranse na secretaría de alumnado do centro principal de admisión indicado pola Oficina de Relacións Internacionais ou na área académica de posgrao á que estea adscrito o programa de doutoramento, segundo proceda, e constará como mínimo de:

- a) Copia da carta de aceptación ou certificado de admisión.
- b) Fotocopia do pasaporte ou documento de identidade.
- c) Copia da certificación expedida polo centro e remitida ao estudiantado e á Oficina de Relacións Internacionais, xunto coa copia do oficio de remisión.

## **Capítulo VI. Dos dereitos, das obrigas e dos deberes do persoal docente e investigador participante en programas de mobilidade internacional**

### **Artigo 31. Dereitos do persoal docente e investigador participante en programas de mobilidade internacional**

Os membros do persoal docente e investigador participante en programas de mobilidade internacional terán os dereitos seguintes:

- a) A recibir información a través da Oficina de Relacións Internacionais e a través das persoas responsables das relacións internacionais dos seus centros sobre as convocatorias, as bolsas, os requisitos e os trámites administrativos necesarios para a adecuada organización e planificación da súa estada internacional.
- b) A formalizar antes da partida un contrato de mobilidade que recolla o programa de actividades previsto na institución de destino.
- c) A que lles sexan recoñecidas as actividades desenvolvidas no centro de destino, de acordo co establecido na normativa de recoñecemento das actividades do persoal docente e investigador.
- d) A percibir as axudas económicas para mobilidade que estableza a convocatoria en que se obtivo a praza de mobilidade, sempre que se cumpran os requisitos establecidos.
- e) A eximir as taxas e os prezos por servizos académicos na institución de destino, sempre que as condicións do programa de intercambio, ou o acordo ou convenio asinado entre a Universidade de Vigo e a citada institución, así o establezan.

### **Artigo 32. Obrigas do persoal docente e investigador participante en programas de mobilidade internacional**

O persoal docente e investigador participante en programas de mobilidade internacional terá as obrigas seguintes:

- a) Formalizar correctamente e de xeito fidedigno, e presentar no tempo e forma establecidos, a documentación esixida tanto pola Universidade de Vigo como pola institución de destino.
- b) Comunicar calquera cambio que se produza na situación académica ou laboral que teña incidencia na súa participación na mobilidade.
- c) Subscribir, de ser o caso, por requirimento da institución de destino, un seguro de accidentes, de saúde e/ou de responsabilidade civil que cubra o período da estada.
- d) Realizar os trámites correspondentes, antes e durante a estada, para garantir que a situación xurídica do/a participante no país de destino cumpre todas as esixencias da lexislación vixente no dito país.

- e) Incorporarse á institución de destino na data establecida.
- f) Comunicarlle á persoa responsable das relacións internacionais do centro na Universidade de Vigo onde teña docencia maioritaria e á Oficina de Relacións Internacionais o seu enderezo postal, o correo electrónico e o teléfono de contacto no país de destino.
- g) Obedecer integramente as normas na institución de destino.
- h) Cumprir cos requisitos de idioma que establezan as convocatorias correspondentes e/ou a institución de destino.
- i) Aproveitar na medida das súas posibilidades o programa de actividades, que inclúe a súa participación en todos os procesos de avaliación previstos.
- k) Promover novas iniciativas e acordos de intercambio ou colaboración coa Universidade de Vigo, ou a extensión dos/as existentes, en coordinación coa vicerreitoría con competencias en relacións internacionais e a persoa responsable das relacións internacionais do seu centro.
- l) Entregar un orixinal do certificado de fin da estadía no prazo máximo dun mes dende o remate desta, así como de completar e entregar os informes de fin da estadía que requira a Oficina de Relacións Internacionais.

O incumprimento de calquera destas obrigas por causas non xustificadas poderá supor o reintegro das axudas concedidas e a perda do dereito ao recoñecemento das actividades desenvolvidas, así como a exclusión en futuros procesos de selección en calquera programa de mobilidade internacional en que participe a Universidade de Vigo ou promovido por esta. As medidas serán acordadas polo reitor ou reitora a proposta da vicerreitoría con competencias en relacións internacionais, tras a incoación do correspondente expediente contradictorio.

### **Artigo 33. Requisitos xerais para a participación do persoal docente e investigador da Universidade de Vigo nos programas de mobilidade**

Ademais dos requisitos específicos establecidos en cada convocatoria de mobilidade internacional da Universidade de Vigo, o persoal docente e investigador que desexe participar nun programa de mobilidade deberá manter unha relación contractual coa Universidade de Vigo como mínimo durante todo o curso académico en que se desenvolva a mobilidade.

### **Artigo 34. Dereitos e obrigas do persoal docente e investigador estranxeiro visitante ao abeiro de acordos e programas de mobilidade internacional**

34.1. O persoal docente e investigador estranxeiro visitante ao abeiro de acordos e programas de mobilidade terá durante o período da súa estadía na Universidade de Vigo os mesmos dereitos e obrigas que o persoal docente e investigador da Universidade de Vigo ten con carácter xeral.

34.2. A aceptación dun membro do persoal docente e investigador estranxeiro para realizar unha estancia na Universidade de Vigo ao abeiro dun programa de mobilidade non suporá, baixo ningún concepto, o recoñecemento de ningún tipo

de relación laboral ou académica entre a persoa visitante e a Universidade de Vigo, ou o recoñecemento de dereitos laborais ou académicos de ningún tipo.

34.3. O persoal docente e investigador estranxeiro deberá dispor durante a súa estadía dun seguro sanitario, de accidentes e de responsabilidade civil axeitado ás actividades que se desenvolverán na Universidade de Vigo.

#### **Artigo 35. Requisitos de admisión**

35.1. Poderán realizar estadias académicas temporais na Universidade de Vigo o persoal docente e investigador procedente de institucións doutros países que reúna os requisitos establecidos nos programas ou nos convenios internacionais subscritos pola Universidade de Vigo e que fosen designados para tal fin pola súa universidade de orixe.

35.2. Á súa chegada, o membro do persoal docente e investigador visitante presentarse na Oficina de Relacións Internacionais provisto do certificado acreditativo da súa universidade sobre a súa condición, así como da certificación do seguro que garanta a cobertura de gastos de enfermidade, accidente e responsabilidade civil. A Oficina de Relacións Internacionais comunicarlle a chegada ao centro de destino na Universidade de Vigo, así como un enderezo electrónico ou telefónico de contacto durante a súa estadía na Universidade de Vigo.

35.3 De ser o caso, as xestións indicadas no punto 35.2 poderán ser realizadas polo membro do persoal docente e investigador asignado como titor ó membro do persoal docente e investigador visitante, antes ou no momento da chegada á Universidade de Vigo de este último.

#### **Artigo 36. Acreditación da estadía realizada**

A Oficina de Relacións Internacionais poderá emitir documentos acreditativos da estadía do membro do persoal docente e investigador recibido se este ou a institución de orixe así o solicita.

### **Capítulo VII. Dos dereitos, das obrigas e dos deberes do persoal de administración e servizos participante en programas de mobilidade internacional**

#### **Artigo 37. Dereitos do persoal de administración e servizos participante en programas de mobilidade internacional**

O persoal de administración e servizos participante en programas de mobilidade internacional terá os dereitos seguintes:

- a) A recibir información a través da Oficina de Relacións Internacionais e do servizo de persoal de administración e servizos sobre as convocatorias, as bolsas, os requisitos e os trámites administrativos necesarios para a adecuada organización e planificación da súa estadía internacional.

- b) A formalizar, antes da partida, un contrato de mobilidade que recolla o programa de actividades previsto na institución de destino.
- c) A que lle sexa emitida unha certificación de ter realizada a estadía e a que lle sexan recoñecidas as actividades desenvolvidas no centro de destino, de acordo co establecido polo servizo de persoal de administración e servizos.
- d) A percibir as axudas económicas para mobilidade que estableza a convocatoria en que se obtivo a praza de mobilidade, sempre que se cumpran os requisitos establecidos.
- e) A eximir as taxas e os prezos por servizos académicos na institución de destino, sempre que as condicións do programa de intercambio, ou o acordo ou convenio asinado entre a Universidade de Vigo e a citada institución, así o establezan.

### **Artigo 38. Obrigas do persoal de administración e servizos participante en programas de mobilidade internacional**

O persoal de administración e servizos participante en programas de mobilidade internacional terá as obrigas de:

- a) Formalizar correctamente e de xeito fidedigno, e presentar no tempo e forma establecidos, a documentación esixida tanto pola Universidade de Vigo como pola institución de destino.
- b) Comunicar calquera cambio que se produza na súa situación laboral que teña incidencia na súa participación na mobilidade.
- c) Subscribir, de ser o caso, por requirimento da institución de destino, un seguro de accidentes, de saúde e/ou de responsabilidade civil que cubra o período da estadía.
- d) Realizar os trámites correspondentes, antes e durante a estadía, para garantir que a situación xurídica do participante no país de destino cumpre todas as esixencias da lexislación vixente no dito país.
- e) Incorporarse á institución de destino na data establecida.
- f) Comunicarlle á Oficina de Relacións Internacionais o seu enderezo, o correo electrónico e o teléfono de contacto no país de destino. A Oficina de Relacións Internacionais notificaralle a dita información ao servizo de persoal de administración e servizos.
- g) Cumprir integramente as normas de organización do traballo e de comportamento da institución de destino.
- h) Cumprir cos requisitos de idioma que establezan as convocatorias correspondentes e/ou a institución de destino.
- i) Aproveitar na medida das súas posibilidades o programa de actividades, incluíndo a súa participación en todos os procesos de avaliación previstos.
- k) Promover novas iniciativas e acordos de intercambio ou colaboración coa Universidade de Vigo, ou a extensión dos/as existentes, en coordinación coa vicerreitoría con competencias en relacións internacionais.

- l) Entregar un orixinal do certificado de fin da estadia no prazo máximo dun mes dende o remate desta, así como completar e entregar os informes de fin da estadia que requira a Oficina de Relacións Internacionais. A Oficina de Relacións Internacionais remitiralle unha copia da dita documentación ao servizo de persoal de administración e servizos.

O incumprimento de calquera destas obrigas por causas non xustificadas poderá supor o reintegro das axudas concedidas e a perda do dereito ao recoñecemento das actividades desenvolvidas, así como a exclusión en futuros procesos de selección en calquera programa de mobilidade internacional en que participe a Universidade de Vigo ou promovido por esta. As medidas serán acordadas polo reitor a proposta da vicerreitoría con competencias en relacións internacionais, tras a incoación do correspondente expediente contradictorio.

#### **Artigo 39. Requisitos xerais para a participación do persoal de administración e servizos da Universidade de Vigo nos programas de mobilidade**

Ademais dos requisitos específicos establecidos en cada convocatoria de mobilidade internacional da Universidade de Vigo, o persoal de administración e servizos que desexe participar nun programa de mobilidade deberá manter unha relación contractual coa Universidade de Vigo como mínimo durante todo o curso académico en que se desenvolva a mobilidade.

#### **Artigo 40. Dereitos e obrigas do persoal de administración e servizos estranxeiro visitante ao abeiro de acordos e programas de mobilidade internacional**

40.1. O persoal de administración e servizos estranxeiro visitante ao abeiro de acordos e programas de mobilidade terá durante o período da súa estadia na Universidade de Vigo os mesmos dereitos e obrigas que o persoal de administración e servizos da Universidade de Vigo ten con carácter xeral.

40.2. A aceptación dun membro do persoal de administración e servizos estranxeiro para realizar unha estancia na Universidade de Vigo ao abeiro dun programa de mobilidade non suporá, baixo ningún concepto, o recoñecemento de ningún tipo de relación laboral entre a persoa visitante e a Universidade de Vigo ou o recoñecemento de dereitos laborais de ningún tipo.

40.3. O persoal de administración e servizos estranxeiro deberá dispor durante a súa estadia dun seguro sanitario, de accidentes e de responsabilidade civil axeitado ás actividades que se desenvolverán na Universidade de Vigo.

#### **Artigo 41. Requisitos de admisión**

41.1. Poderá realizar estadias de traballo temporais na Universidade de Vigo o persoal de administración e servizos procedente de institucións doutros países que reúna os requisitos establecidos nos programas ou nos convenios internacionais subscritos pola Universidade de Vigo e que fose designado para os efectos pola súa universidade de orixe.

41.2. Á súa chegada, o membro do persoal de administración e servizos visitante presentárase na Oficina de Relacións Internacionais provisto do certificado acreditativo da súa universidade sobre a súa condición, así como da certificación do seguro que garanta a cobertura de gastos de enfermidade, accidente e responsabilidade civil. A Oficina de Relacións Internacionais comunicarlle a chegada ao servizo e centro de traballo de destino na Universidade de Vigo.

#### **Artigo 42. Acreditación da estadía realizada**

A Oficina de Relacións Internacionais poderá emitir documentos acreditativos da estadía do membro do persoal de administración e servizos recibido se este ou a institución de orixe así o solicita.

### **Disposicións adicionais**

#### **Primeira**

Facúltase a vicerreitoría con competencias en relacións internacionais para ditar as resolucións e as instrucións necesarias para desenvolver o presente regulamento, deseñar os documentos e procesos necesarios para o citado desenvolvemento e para a súa interpretación.

#### **Segunda**

Co fin de velar pola seguridade de calquera membro da comunidade universitaria enviado, sexa cal sexa a súa modalidade, a Oficina de Relacións Internacionais trasladaralle á persoa interesada calquera información ou recomendación en materia de viaxe, de seguros ou xurídica da que teña coñecemento.

### **Disposicións derogatorias**

#### **Primeira**

Queda derogada a Normativa de libre mobilidade, aprobada no consello de goberno do 21 de xullo de 2011.

#### **Segunda**

Queda derogada toda a normativa propia da Universidade de Vigo de igual ou menor rango a esta normativa que contradiga no establecido nela. Así mesmo, quedan derogadas todas as instrucións, as resolucións ou as circulares que contradigan este regulamento.

### **Disposición final**

Este regulamento entrará en vigor ao día seguinte da súa publicación tras a súa aprobación no consello de goberno.